KONZERTE • THEATER • BILDENDE KUNST

Veranstaltungsbeginn:
Wenn nicht anders angegeben, beginnen die Veranstaltungen 19.30 Uhr.

PROGRAMM

Začátky koncertů a představení
Není-li udána jiná hodina, začínají koncerty a představení v 19.30 hodin.

17. 07. **Eger,** St. Nikolai-Kirche
Eröffnungskonzert
Hofer Symphoniker;
Leitung: Udo Zimmermann, Leipzig;
Solist: Crispian Steele-Perkins, Trompete, London;
Zimmermann, Haydn, Purcell, Dvořák
Kč 80,-/100,-/120,- DM 10,-/20,-/30,-

18. 07. **Selb,** Rosenthal-Theater
Puppentheater DRAK, Hradec Králové;
Smetana „Verkaufte Braut", „Beatles"
DM 10,-/15,-/25,-

19. 07. **Bad Elster,** Kurtheater
Puppentheater DRAK, Hradec Králové;
Smetana „Verkaufte Braut", „Beatles"
DM 10,-/15,-/20,-

21. 07. **Plauen,** Innovationszentrum
Heitere Lesung mit Ephraim Kishon, Tel Aviv
DM 10,-/15,-/20,-

22. 07. **Wunsiedel,** Fichtelgebirgshalle
Heitere Lesung mit Ephraim Kishon, Tel Aviv
DM 20,-/30,-/40,-

22. 07. **Sokolov,** St. Jakob Kirche
Konzert
Gefördert von der Schmidt Bank
Rekkenze Brass, Hof:
Peter Knudsvig, Gary Ribon, Trompeten, Debra Luttrell, Horn, René Jampen, Posaune, Chris Cranham, Tuba;
Bach, Marais, Maurer, Strauß, Gershwin, Knudsvig
Kč 30,-/50,-/80,- DM 10,-/15,-/20,-

23. 07. **Oelsnitz,** Rathaussaal
Liederabend
Encarnación Vázquez, Mezzosopran, Mexico City
James Demster, Klavier, USA/Mexico
Schumann, Mexikanische Lieder
DM 10,-/15,-/20,-

24. 07. **Marktredwitz,** Historisches Rathaus
Kammerkonzert
Leonid Gorokhov, Cello, Rußland
Nigel Hutchinson, Klavier, USA
Locatelli, Suk, Poulenc
DM 20,-

24. 07. **Neuensalz,** Konzertkapelle
Orgel-Recital
Hermann Bohrer, Wunsiedel
DM 10,-/15,-

25. 07. **Plauen,** Vogtlandkonservatorium 10.00 Uhr
Abschlußmatinee
Teilnehmer des Sommerkurses für Klavier
Veranstalter: Vogtlandkonservatorium „Clara Wieck"

25. 07. **Auerbach,** Göltzschtalgalerie
Konzert
Trio Di Clarone, Berlin:
Sabine Meyer, Wolfgang Meyer, Reiner Wehle, Klarinetten;
mit Eddie Daniels, Peter Handsworth, Klarinetten;
Mozart, Poulenc, Strawinsky, Francaix, Czech, Zito und Jazz-Arrangements
DM 15,-/20,-/25,-

27. 07. **Bayreuth,** Galerie an der Stadtkirche
Klavier-Recital
Elfrun Gabriel, Leipzig
Debussy, Chopin, Schubert
DM 20,-

28. 07. **Mißlareuth,** Galerie des Pfarrhauses
Heiteres Konzert
Teilnehmer und Dozenten des Gesangsworkshops „Grenzbegegnungen"
DM 10,-

28. 07. **Bad Elster,** Kurtheater
Chursächsische Philharmonie
Leitung: Florian Merz;
Solist: N. N.; - **Gefördert vom Deutschen Musikrat**
Smetana, Mozart
DM 10,-/15,-

30. 07. **Schloß Burgk,** Rittersaal
Konzert
Teilnehmer und Dozenten des Gesangsworkshops „Grenzbegegnungen"
DM 10,-/15,-

30. 07. **Wunsiedel,**
Tanz-Recital
Nina Corti, Zürich;
Streichquartett, Piano, Gitarre;
Spanische Komponisten
DM 15,-/25,-/40,-

31. 07. **Arzberg,** Schloß Röthenbach
Konzert
Deutsches Kammerorchester, Berlin;
Leitung: Fritz Weisse;
„Tiergeschichten";
Telemann, Respighi, Roussel, Haydn
DM 20,-/25,-

31. 07. **Plauen,** Festhalle
Tanz-Recital
Nina Corti, Zürich;
Streichquartett, Piano, Gitarre;
Spanische Komponisten
DM 15,-/20,-/30,-

01. 08. **Ostrov,** Galerie der Kunst 16.00 Uhr
Benefiz-Veranstaltung
Tanz-Recital
Nina Corti, Zürich;
Streichquartett, Piano, Gitarre;
Spanische Komponisten
Kč 50,-/80,- DM 10,-/20,-

01. 08. **Adorf,** Michaeliskirche
Konzert
zur 700-Jahr-Feier!
Deutsches Kammerorchester, Berlin;
Leitung: Fritz Weisse;
„Tiergeschichten";
Telemann, Respighi, Roussel, Haydn
DM 10,-/15,-/20,-/25,-

04. 08. **Hof,** Freiheitshalle
Szenisches Konzert
Gefördert von der Hofer Textilgruppe
Litauisches Kammerorchester, Kaunas Chor Litauen;
Leitung: Sir Yehudi Menuhin;
Solisten: Susan Roberts, Liliana Bizinechè, Algis Yanutas, Benno Schollum;
Händel „Messias"
DM 40,-/80,-/120,-

05. 08. **Plauen,** Saal des Landratsamtes Plauen
Kammerkonzert
Neues Vlach-Quartett und Jan Simon, Klavier, Prag
Jana Vlachová, Violine,
Mikael Ericsson, Violine,
Ondřej Kukal, Viola,
Petr Verner, Violoncello,
Dvořák, Mozart, Suk
DM 10,-/20,-/30,-

06. 08. **Regnitzlosau,** Pfarrkirche St. Aegidius
Kammerkonzert
Fagottissimo, München
Rainer Seidel, Wolfgang Piesk, Michael Döringer, Dietrich Kellensee, Fagott
DM 10,-/15,-/25,-

07. 08. **Bad Steben,** Großer Kurhaussaal
Sommerball
Classic Jazz Collegium, Prag
Zigeunerorchester, Bratislava u. a.
DM 40,-/60,-

08. 08. **Plauen,** Vogtlandkonservatorium 11.00 Uhr
Podiumsgespräch über Neue Musik mit den Komponisten Petr Eben, Manfred Trojahn und Zdzisław Wysocki;
Welturaufführung des Liederzyklus „Deus artifex" von Z. Wysocki nach Texten von Ch. Morgenstern, Auftragswerk für das Festival „Mitte Europa";
Solisten: Thomas Thomaschke, Baßbariton, Köln,
Gertraud Geißler, Klavier, Dresden
DM 10,-/15,-

08. 08. **Mödlareuth,** ehem. Grenze 21.00 Uhr
Schauspiel/Konzert
Gerhard Tänzer „Nachtwache"
Friedhelm Döhl „Mein moin"
Komposition für Schlagwerk und Posaunen;
Studiobühne Bayreuth; Mitglieder des Philharmonischen Orchesters des Vogtlandtheaters Plauen
DM 15,-

13. 08. **Kottengrün,** Gemeindesaal
Geigen-Recital
Ivan Ženatý, Geige, Prag;
Volker Lohmann, Klavier, Weimar;
Bartók, Beethoven, Dvořák, de Sarasate, Paganini
DM 10,-/15,-

13. 08. **Schönbrunn bei Wunsiedel,**
Kirche St. Peter
Harfen-Recital
Jana Boušková, Prag;
1. Preisträgerin des Internationalen Harfen-Wettbewerbes New York 1993
DM 15,-/20,-

17. 08. **Karlsbad,** Konzertsaal, Bad 3
Kammerkonzert im Rahmen des Festivals „Junges Podium" Karlsbad
Solist: Jörg Wachsmuth, Tuba, Potsdam,
1. Preisträger des Internationalen Instrumentalwettbewerbes Markneukirchen 1992
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

18. 08. **Waldershof,** Kirche St. Sebastian
Konzert
Blechbläserensemble Ludwig Güttler, Dresden
Susato, Moritz Landgraf von Hessen, Schütz, Bach, Sammartini, Franke, Ewald
DM 15,-/30,-

19. 08. **N. N.**
Konzert
Blechbläserensemble Ludwig Güttler, Dresden
Susato, Moritz Landgraf von Hessen, Schütz, Bach, Sammartini, Franke, Ewald
DM 15,-/30,-

20. 08. **Thossen,** St. Martin Kirche
Konzert
Gefördert durch das IHK-Bildungszentrum Klingenthal
Monte-Carlo-Duo;
Christine Rossi, Alexander Chmykov, Akkordeon; Frankreich/Rußland;
Vitali, Vivaldi, Bysov, Gavrilov, Bach, Franz. und russ. Folklore
DM 10,-/15,-

20. 08. **Rehau,** Dorfkirche Pilgramsreuth
Kammerkonzert
Beethoven Trio Ravensburg
Inge-Susann Römhild, Klavier,
Ulrich Gröner, Violine, Susanne Eychmüller, Violoncello;
Beethoven, Schostakowitsch, Dvořák
DM 15,-/20,-/25,-

21. 08. **Maria Kulm,** Wallfahrtskirche 16.00 Uhr
European Community Baroque Orchestra
Leitung: Roy Goodman;
Mozart, Hellendaal, Vivaldi, Rameau, Händel „Wassermusik"
Kč 60,-/80,- DM 15,-/20,-

21. 08. **Eger,** Konzertkapelle Klara
Orgelkonzert
Teilnehmer des Orgelworkshops
Kč 30,- DM 10,-

21. 08. **Mißlareuth,** Galerie des Pfarrhauses
Kammerkonzert
Beethoven Trio Ravensburg
Inge-Susann Römhild, Klavier,
Ulrich Gröner, Violine, Susanne Eychmüller, Violoncello;
Beethoven, Schostakowitsch, Dvořák
DM 10,-/15,-/20,-

22. 08. **Adorf,** Michaeliskirche 11.00 Uhr
Orgel-Recital
Ewald Kooiman, Amsterdam
DM 10,-/15,-

22. 08. **Zwischen Adorf und Neuberg,**
Wanderung mit Picknick zum Konzert in Neuberg
Treffpunkt, Zeit und Unkostenbeitrag werden noch bekanntgegeben

22. 08. **Neuberg,** Ev. Kirche des Guten Hirten
Oboen-Recital 18.00 Uhr
Brigitte Horlitz, Oboe, München -
1. Preisträgerin des Internationalen Instrumentalwettbewerbes Markneukirchen 1992
Hildegund Treiber, Cembalo
Bach, Couperin u. a.
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

23. 08. **Hof,** St. Michaelis Kirche
Konzert
European Community Baroque Orchestra
Leitung: Roy Goodman;
Mozart, Hellendaal, Vivaldi, Rameau, Händel „Wassermusik"
DM 15,-/20,-/25,-/30,-

24. 08. **Bayreuth,** Markgräfliches Opernhaus
Konzert
Sinfonia Varsovia
Leitung: Krzysztof Penderecki;
Mendelssohn-Bartholdy, Schostakowitsch, Penderecki, Beethoven
DM 15,-/35,-/55,-/70,-

27. 08. **Wiesau,** Pfarrzentrum
Pantomimenabend
Michael Schramm, Plauen
„Der Park"
DM 15,-/20,-

28. 08. **Asch,** Garten Stadtmuseum 16.00 Uhr
Konzert
Capella Antiqua Bambergensis
Heitere alte Musik auf historischen Instrumenten
Kč 60,- DM 15,-

29. 08. **Eger,** Konzertsaal Klara 11.00 Uhr
Konzert zur Eröffnung der Ausstellung „Bildende Kunst und Künstler auf den beiden Seiten der deutsch-tschechischen Grenze und ein Künstler aus Österreich als Gast";
Festival-Kammerorchester - Musiker der Orchester Hof, Karlsbad, Marienbad, Plauen;
Leitung: Eric Ingwersen, Holland;
Solistin: Beata Raszkiewicz, Sopran, Polen,
1. Preisträgerin des Intern. Wettbewerbes Antonín Dvořák, Karlsbad 1992;
Programm wird noch bekanntgegeben
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

29. 08. **Waldsassen,** Stiftsbasilika 17.00 Uhr
Konzert in Zusammenarbeit mit der Katholischen Kirchenstiftung Waldsassen
Bamberger Symphoniker
Leitung: Horst Stein;
Solist: Günther Kaunzinger, Orgel;
Guilmant, Bruckner
DM 8,-/15,-/22,-/32,-

29. 08. **Karlsbad,** Hotel Pupp
Orgel-Recital
Matthyas Eisenberg, Deutschland
Kč 80,- DM 20,-

30. 08. **Greiz,** Sommerpalais 20.00 Uhr
Serenadenkonzert
Vogtlandphilharmonie;
Leitung: Hans-Rainer Förster;
Mozart, Donizetti, Strauss

31. 08. **Selb,** Rosenthal-Theater
Dieses Konzert wird von der Firma Rosenthal, Selb, in die Veranstaltungsreihe der Rosenthal-Feierabende übernommen.
Giovani Virtuosi di Camera/Das neue tschechische Kammerorchester
Leitung: Jiří Bělohlávek;
Solist: Daniel Hope, Violine, Irland;
Bach, Janáček, Britten
DM 15,-/20,-

01. 09. **Plauen,** Lutherkirche
Schauspiel
Hugo v. Hoffmannsthal „Jedermann"
Vogtlandtheater Plauen

02. 09. **Plauen,** Lutherkirche
Schauspiel
Hugo v. Hoffmannsthal „Jedermann"
Vogtlandtheater Plauen

02. 09. **Bad Brambach,** Vogtlandhaus
Literarisch-musikalische Soirée
„Berliner Salon"
Cornelia Froboess & Diabelli Trio, Willy Freivogel, Flöte, Enrique Santiago, Viola, Siegfried Schwab, Gitarre
DM 10,-/20,-/30,-

03. 09. **Marktredwitz,** Konzert- Turnhalle
Literarisch-musikalische Soirée
„Berliner Salon"
Cornelia Froboess & Diabelli Trio, Willy Freivogel, Flöte, Enrique Santiago, Viola, Siegfried Schwab, Gitarre
DM 20,-/30,-/40,-

04. 09. **Plauen,** Vogtlandtheater Plauen
Konzert
Junge Israelische Philharmonie Jerusalem
Leitung: Zeev Dorman;
Solisten: Christina Ascher, Mezzosopran, Ori Auerbach, Klarinette
Dukas, Weber, Ravel, Strawinsky
Patronat: Ignatz Bubis, Vorsitzender des Zentralrates der Juden in Deutschland
DM 10,-/15,-/20,-/25,-

05. 09. **Klingenthal,**
Ev. Kirche „Zum Friedensfürsten"
Abschlußkonzert
Leipziger Synagogalchor
Leitung: Helmut Klotz;
Jiddische Folklore und geistliche Gesänge
DM 10,-/15,-/20,-

Ausstellungen

24. 08.-22. 09. **„Giorgio Morandi"**, Eger, Staatliche Galerie der bildenden Kunst

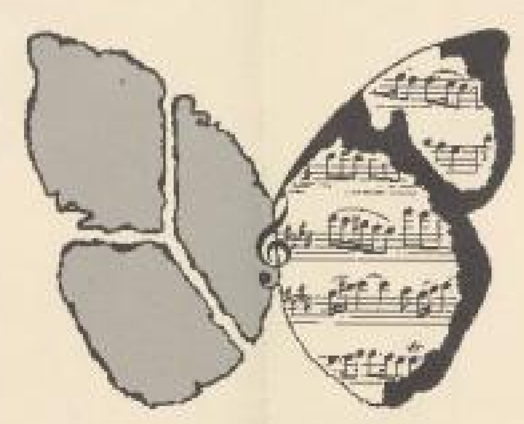
16. 07.-25. 07. **„Töne - Formen - Farben II"** Plauen, Vogtlandkonservatorium „Clara Wieck"
Veranstalter: Vogtlandkonservatorium „Clara Wieck", Kunstverein Plauen e.V.

12. 08.-05. 09. **„Ivan Kříž - Altäre und Stelen"** Klingenthal, Ev. Kirche „Zum Friedensfürsten"

Juli-September **„Aleš Veselý - Installation an der Grenze - Etappe I."**, Mödlareuth, im Freien, im ehemaligen Mauerdorf zwischen Thüringen und Oberfranken

29. 08.-Oktober **„Bildende Kunst und Künstler auf den beiden Seiten der deutsch-tschechischen Grenze und ein Gastkünstler aus Österreich"**, Eger, Staatliche Galerie der bildenden Kunst

Stand 7. Mai 1993.
Änderungen vorbehalten



HERZLICH
WILLKOMMEN
ZUM
FESTIVAL
MITTE EUROPA

SCHIRMHERREN
PATRONI

Prof. Dr. Kurt Biedenkopf
Ministerpräsident des Freistaates Sachsen
předseda vlády Svobodného státu Sasko

Ing. Václav Klaus
předseda vlády České republiky
Ministerpräsident der Tschechischen Republik

Dr. h. c. Max Streibl
Ministerpräsident des Freistaates Bayern
předseda vlády Svobodného státu Bavorsko

SRDEČNĚ
VÁS VÍTÁME
NA FESTIVALU
UPROSTŘED
EVROPY

17. 07. **Cheb,** chrám sv. Mikuláše
Zahajovací koncert
Hofští symfonikové;
řídí: Udo Zimmermann, Lipsko;
sólista: Crispian Steele-Perkins, trubka, Londýn;
Dvořák, Haydn, Purcell, Zimmermann
Kč 80,-/100,-/120,- DM 10,-/20,-/30,-

18. 07. **Selb,** Rosenthalovo divadlo
Loutkové divadlo DRAK, Hradec Králové;
Smetana „Prodaná nevěsta", „Beatles"
DM 10,-/15,-/25,-

19. 07. **Bad Elster,** Lázeňské divadlo
Loutkové divadlo DRAK, Hradec Králové;
Smetana „Prodaná nevěsta", „Beatles"
DM 10,-/15,-/20,-

21. 07. **Plavno,** „Inovationszentrum"
„Rozmarné čtení"
Autor: Ephraim Kishon, Tel Aviv
DM 10,-/15,-/20,-

22. 07. **Wunsiedel,** Fichtelberg-hala
„Rozmarné čtení"
Autor: Ephraim Kishon, Tel Aviv
DM 20,-/30,-/40,-

22. 07. **Sokolov,** chrám sv. Jakuba
Koncert
Za podpory Schmidt Banky
Rekkenze Brass, Hof:
Peter Knudsvig, Gary Ribon, trubky, Debra Luttrell, lesní roh, René Jampen, pozoun, Chris Cranham, tuba;
Bach, Marais, Maurer, Strauß, Gershwin, Knudsvig
Kč 30,-/50,-/80,- DM 10,-/15,-/20,-

23. 07. **Oelsnitz,** radniční sál
Pěvecký recitál
Encarnación Vázquez, mezzosoprán, Mexico City,
James Demster, klavír, USA/Mexico City,
Schumann, Mexické písně
DM 10,-/15,-/20,-

24. 07. **Marktredwitz,** Historická radnice
Violoncellový recitál
Leonid Gorokhov, violoncello, Rusko
Nigel Hutchinson, klavír, USA
Locatelli, Suk, Poulenc
DM 20,-

24. 07. **Neuensalz,** koncertní kaple
Varhanní recitál
Hermann Bohrer, Wunsiedel
DM 10,-/15,-

25. 07. **Plavno,** Fojtská konzervatoř „Clara Wieck" 10.00 Uhr
Závěrečné matinee
Účastníci „Letního kursu pro hru na klavír"
Pořadatel: Fojtská konzervatoř „Clara Wieck"

25. 07. **Auerbach,** Göltzschtal-galerie
Komorní koncert
Trio Di Clarone, Berlín;
Sabine Meyerová, Wolfgang Meyer, Reiner Wehle, klarinety,
s Eddie Danielsem a Peterem Handsworthem, USA, klarinety;
Mozart, Poulenc, Stravinskij, Francaix, Czech, Zito a jazzová aranžmá
DM 15,-/20,-/25,-

27. 07. **Bayreuth,** Galerie u Městského kostela
Klavírní recitál
Elfrun Gabrielová, Lipsko;
Debussy, Chopin, Schubert
DM 20,-

28. 07. **Mißlareuth,** farní galerie
„Rozmarná letní hudba"
Účastníci a docenti pěveckého workshopu „Setkání na hranicích"
DM 10,-

28. 07. **Bad Elster,** lázeňské divadlo
Koncert
Chursaská filharmonie,
řídí: Florian Merz;
sólista: N. N.; – Za podpory Německé hudební rady
Smetana, Mozart
DM 10,-/15,-

30. 07. **Zámek Burgk,** rytířský sál
Koncert „Písně a oratoria"
Účastníci a docenti workshopu „Setkání na hranicích"
DM 10,-/15,-

30. 07. **Wunsiedel,**
Taneční recitál
Nina Cortiová, Curych;
smyčcové kvarteto, klavír, klasická kytara;
španělské melodie
DM 15,-/25,-/40,-

31. 07. **Arzberg,** zámek Röthenbach
Koncert
Německý komorní orchestr, Berlín;
řídí: Fritz Weisse, Berlín;
„Příběhy ze života zvířat"
Haydn, Respighi, Roussel, Telemann
DM 20,-/25,-

31. 07. **Plavno,** Slavnostní hala
Taneční recitál
Nina Cortiová, Curych;
smyčcové kvarteto, klavír, klasická kytara;
španělské melodie
DM 15,-/20,-/30,-

01. 08. **Ostrov,** Galerie umění 16.00 hod.
Benefiční představení
Taneční recitál
Nina Cortiová, Curych;
smyčcové kvarteto, klavír, klasická kytara;
španělské melodie
Kč 50,-/80,- DM 10,-/20,-

01. 08. **Adorf,** chrám sv. Michala
Koncert
k 700. výročí
Německý komorní orchestr, Berlín;
řídí: Fritz Weisse, Berlín;
„Příběhy ze života zvířat"
Telemann, Respighi, Roussel, Haydn
DM 10,-/15,-/20,-/25,-

04. 08. **Hof,** Hala Svobody
Scénický koncert
Za podpory Textilní skupiny Hof
Litevský komorní orchestr,
Litevský Kaunasský sbor;
řídí: Sir Yehudi Menuhin;
sólisté: Susan Robertsová, Liliana Bizinecheová, Algis Yanutas, Benno Schollum;
Händel „Mesiáš", scénické oratorium
DM 40,-/80,-/120,-

05. 08. **Plavno,** Sál v Okresním úřadě Plavno
Komorní koncert
Nové Vlachovo kvarteto a Jan Simon, klavír, Praha, Jana Vlachová, housle, Mikael Ericsson, housle, Ondřej Kukal, viola, Petr Verner, violoncello
Dvořák, Mozart, Suk
DM 10,-/20,-/30,-

06. 08. **Regnitzlosau,** chrám sv. Aegidia
komorní koncert
Fagottissimo, Mnichov
Rainer Seidel, Wolfgang Piesk, Michael Döringer, Dietrich Kellensee, fagoty
DM 10,-/15,-/25,-

07. 08. **Bad Steben,** velký lázeňský sál
Letní bál
Classic Jazz Collegium, Praha
Cikánská kapela, Bratislava a. j.
DM 40,-/60,-

08. 08. **Plavno,** Koncertní sál
Fojtská konzervatoř 11.00 hod.
pódiová diskuse
„Soudobí skladatelé se představují" – s Petrem Ebenem, Manfred Trojahnem a Zdzisławem Wysockim;
Světová premiéra písňového cyklu „Deus artifex" od Z. Wysockého na texty Ch. Morgensterna – Kompozice zadaná pro „Festival uprostřed Evropy";
sólisté: Thomas Thomaschke, zpěv, Kolín n.R., Gertraud Geißlerová, klavír, Drážďany
DM 10,-/15,-

08. 08. **Mödlareuth,** hranice, 21.00 hod.
Činohra/ koncert
Gerhard Tänzer „Noční hlídka"
Friedhelm Döhl „Mein moin" Skladba pro bicí nástroje a pozouny;
Studijní scéna Bayreuth; členové Filharmonického orchestru Fojtského divadla v Plavně
DM 15,-

13. 08. **Kottengrün,** obecní sál
Houslový recitál
Ivan Ženatý, housle, Praha
Volker Lohmann, klavír, Výmar
Bartók, Beethoven, Dvořák, de Sarasate, Paganini
DM 10,-/15,-

13. 08. **Schönbrunn u Wunsiedlu,** chrám sv. Petra
Harfenistický recitál
Jana Boušková, Praha, Laureátka mezinárodní soutěže v Novém Yorku 1993
DM 15,-/20,-

17. 08. **Karlovy Vary,** Koncertní sál Antonína Dvořáka – lázně 3
Komorní koncert v rámci festivalu „Mladé pódium"
sólista: Jörg Wachsmuth, tuba, Postupim, laureát mezinárodní soutěže „Vogtländische Musikwettbewerbe" v Markneukirchenu 1992
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

18. 08. **Waldershof,** chrám sv. Šebestiána
Koncert
Soubor trumpetistů Ludwiga Güttlera, Drážďany
Susato, Moritz Landgraf von Hessen, Schütz, Bach, Sammartini, Franke, Ewald
DM 15,-/30,-

19. 08. **N. N.**
Koncert
Soubor trumpetistů Ludwiga Güttlera, Drážďany
Susato, Moritz Landgraf von Hessen, Schütz, Bach, Sammartini, Franke, Ewald
DM 15,-/30,-

20. 08. **Thossen,** chrám sv. Martina
Koncert
Za podpory Učiliště Obchodní a průmyslové komory Klingenthal
Monte-Carlo-Duo;
Christine Rossiová, Alexander Chmykov, akordeony, Francie, Rusko;
Vitali, Vivaldi, Bysov, Gavrilov, Bach a úpravy francouzského a ruského folkloru
DM 10,-/15,-

20. 08. **Rehau,** vesnický kostel v Pilgramsreuthu
Komorní koncert
Beethovenovo trio Ravensburg;
Inge-Susann Römhildová, klavír,
Ulrich Gröner, housle,
Susanne Eychmüllerová, violoncello;
Beethoven, Šostakovskij, Dvořák
DM 15,-/20,-/25,-

21. 08. **Chlum, sv. Máří** 16.00 hod.
Poutní Kostel
European Community Baroque Orchestra
řídí: Roy Goodman;
Mozart, Hellendaal, Vivaldi, Rameau, Händel „Wassermusik"
Kč 60,-/80,- DM 15,-/20,-

21. 08. **Cheb,** Koncertní sál Klára
Varhanní koncert
Účastníci varhanního workshopu
Kč 30,- DM 10,-

21. 08. **Mißlareuth,** farní galerie
Beethovenovo trio Ravensburg;
Inge-Susann Römhildová, klavír,
Ulrich Gröner, housle,
Susanne Eychmüllerová, violoncello;
Beethoven, Šostakovskij, Dvořák
DM 10,-/15,-/20,-

22. 08. **Adorf,** chrám sv. Michala – 11.00 hod.
Varhanní recitál
Ewald Kooiman, Amsterdam
DM 10,-/15,-

22. 08. **Mezi Adorfem a Podhradím**
Festivalová pěší túra na koncert v Podhradí, zpestřená piknikem
Místo a hodina srazu budou oznámeny

22. 08. **Podhradí,** ev. kostel Dobrého pastýře - 18.00 hod.
Hobojový recitál
Brigitte Horlitzová, hoboj, Mnichov - laureátka mezinárodní soutěže „Vogtländische Musikwettbewerbe" Markneukirchen 1992;
Hildegund Treiberová, cembalo
Bach, Couperin a. j.
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

23. 08. **Hof,** chrám sv. Michala
Koncert
European Community Baroque Orchestra - mladý evropský orchestr hrající na historických nástrojích;
řídí: Roy Goodman;
Mozart, Hellendaal, Vivaldi, Rameau, Händel „Vodní hudba"
DM 15,-/20,-/25,-/30,-

24. 08. **Bayreuth,** Markhraběcí opera
Koncert
Sinfonia Varsovia;
řídí: Krzysztof Penderecki;
Mendelssohn-Bartholdy, Šostakowitsch, Penderecki, Beethoven
DM 15,-/35,-/55,-/70,-

27. 08. **Wiesau,** farní centrum,
Večer s pantomimou
Michael Schramm, Plavno
„Park"
DM 15,-/20,-

28. 08. **Aš,** Zahrada Městského muzea, 16.00 hod.
Koncert
Capella Antiqua Bambergensis, rozmarná stará hudba na historických nástrojích
Kč 60,- DM 15,-

29. 08. **Cheb,** Koncertní sál Klára 11.00 hod.
Koncert u příležitosti zahájení výstavy „Výtvarné umění na obou stranách česko-německé hranice a jeden výtvarník z Rakouska jako host"
Festivalový komorní orchestr složený z hudebníků orchestrů z Hofu, Karlových Varů, Mariánských Lázní a Plavna;
řídí: Eric Ingwersen, Holandsko;
sólistka: Beata Raszkiewiczová, soprán, Polsko, laureátka Mezinárodní pěvecké soutěže Antonína Dvořáka v Karlových Varech 1992
Kč 40,-/60,- DM 10,-/15,-

29. 08. **Waldsassen,** basilika 17.00 hod.
Ve spolupráci Katolické církevní nadace Waldsassen
Koncert
Bamberští symphonikové;
řídí: Horst Stein;
sólista: Günther Kaunzinger, varhany;
Guilmant, Bruckner
DM 8,-/15,-/22,-/32,-

29. 08. **Karlovy Vary,** Hotel Pupp
Varhanní recitál
Matthyas Eisenberg, Německo
Kč 80,- DM 20,-

30. 08. **Greiz,** Letní palác 20.00 hod
Serenádní koncert
Fojtská filharmonie;
řídí: Hans-Rainer Förster;
Mozart, Donizetti, Strauss

31. 08. **Selb,** Rosenthalovo divadlo
Koncert, zařazený firmou Rosenthal, Selb, do programové řady „Rosenthal-Feierabende".
Nový český komorní orchestr - Giovani Virtuosi da Camera;
řídí: Jiří Bělohlávek, Praha;
sólista: Daniel Hope, housle, Irsko;
Bach, Janáček, Britten
DM 15,-/20,-

01. 09. **Plavno,** Lutherův chrám
Činohra
Hugo v. Hoffmannsthal „Jedermann"
Soubor Fojtského divadla Plavno

02. 09. **Plavno,** Lutherův chrám
Činohra
Hugo v. Hoffmannsthal „Jedermann"
Soubor Fojtského divadla Plavno

02. 09. **Bad Brambach,** Fojtský dům
Literárně-hudební soirée
„Berlínský salon"
Cornelia Froboessová & Diabelli Trio;
Willy Freivogel, flétna, Enrique Santiago, viola, Siegfried Schwab, kytara
DM 10,-/20,-/30,-

03. 09. **Marktredwitz,** Koncertní hala/Tělocvična
Literárně-hudební soirée
„Berlínský salon"
Cornelia Froboessová & Diabelli Trio;
Willy Freivogel, flétna, Enrique Santiago, viola, Siegfried Schwab, kytara
DM 20,-/30,-/40,-

04. 09. **Plavno,** Fojtské divadlo Plavno
Koncert
Mladá izraelská filharmonie Jeruzalém;
řídí: Zeev Dorman;
sólisté: Christina Ascherová, mezzosoprán, Ori Auerbachová, klarinet;
Dukas, Weber, Ravel, Stravinskij
Patronát: Ignatz Bubis, předseda ústřední rady Židů v SRN
DM 10,-/15,-/20,-/25,-

05. 09. **Klingenthal,** ev. chrám „Knížete míru"
Závěrečný koncert
Lipský synagogální sbor
řídí: Helmut Klotz;
Folklóry v jidiš a duchovní skladby
DM 10,-/15,-/20,-

Výstavy

24. 08.-22. 09. **„Giorgio Morandi"** Cheb, Galerie výtvarného umění

16. 07.-25. 07. **„Tóny - formy - barvy II"** Plavno, Fojtská konzervatoř „Clara Wieck"; pořadatel: Fojtská konzervatoř „Clara Wieck", Kunstverein Plavno e.V.

12. 08.-05. 09. **„Ivan Kříž - oltáře a stély"** Klingenthal, ev. chrám „Knížete míru"

Červenec-srpen **„Aleš Veselý - instalace na hranici I. etapa"** Mödlareuth, ve volné přírodě, v německo-německé vsi, donedávna rozdělené hraniční zdí

29. 08.-říjen **„Výtvarné umění na obou stranách česko-německé hranice a jeden výtvarník z Rakouska jako host"** Cheb, Galerie výtvarného umění

Stav k 7. květnu 1993
Změny vyhrazeny

KONCERTY • DIVADLO • VÝTVARNÉ UMĚNÍ

SLUB
Wir führen Wissen.
Leipziger Synagogalchor